

Úradný vestník

Európskej únie

C 380



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 57

27. októbra 2014

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2014/C 380/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i>	1
---------------	---	---

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2014/C 380/02	Vec C-372/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Krajský súd v Prešove (Slovensko) 1. augusta 2014 – Provident Financial s. r. o./Zdeněk Sobotka	2
2014/C 380/03	Vec C-398/14: Žaloba podaná 20. augusta 2014 – Európska komisia/Portugalská republika	3
2014/C 380/04	Vec C-402/14: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Dioikitiko Efeteio Athinon (Grécko) 22. augusta 2014 – Viamar – Elliniki Aftokiniton kai Genikon Epicheiriseon Anonymi Etaireia/Elliniko Dimosio	4

Všeobecný súd

2014/C 380/05	Vec T-170/08: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – Komisia/ID FOS Research („Rozhodcovská doložka — Zmluvy o finančnej pomoci týkajúcej sa projektov v oblasti priemyslových technológií a technológií materiálov — Vrátenie časti zaplatených súm — Úroky z omeškania“)	5
---------------	--	---

SK

2014/C 380/06	Vec T-425/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – Grécko/Komisia („Štátna pomoc — Grécke kasína — Režim upravujúci 80 % daň zo vstupného v rôznych výškach — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Pojem štátna pomoc — Výhoda“)	5
2014/C 380/07	Vec T-443/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – Gold East Paper a Gold Huasheng Paper/Rada („Dumping — Dovozy natieraného bezdreveného papiera s pôvodom v Číne — Trhovohospodárske zaobchádzanie — Lehota na prijatie rozhodnutia o tomto zaobchádzaní — Náležité a nestranné preskúmanie sťažností — Právo na obhajobu — Zjavne nesprávne posúdenie — Zásada riadnej správy vecí verejných — Dôkazné bremeno — Ujma — Stanovenie ziskového rozpätia — Definícia dotknutého výrobku — Výrobné odvetvie Spoločenstva — Príčinná súvislosť“)	6
2014/C 380/08	Vec T-444/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – Gold East Paper a Gold Huasheng Paper/Rada („Subvencie — Dovozy natieraného bezdreveného papiera s pôvodom v Číne — Metóda — Vyčíslenie výhody — Zjavne nesprávne posúdenie — Osobitosť — Doba odpisovania — Prednostné daňové zaobchádzanie — Vyrovnávacie opatrenia — Ujma — Určenie ziskového rozpätia — Definícia dotknutého výrobku — Výrobné odvetvie Spoločenstva — Príčinná súvislosť“)	7
2014/C 380/09	Vec T-450/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – Galileo International Technology/ÚHVT – ESA a Komisia (GALILEO) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva GALILEO — Skoršie slovné ochranné známky Spoločenstva GALILEO — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámieny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Neexistencia podobnosti medzi predmetnými tovarmi a službami“)	8
2014/C 380/10	Vec T-536/12: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – Aroa Bodegas/ÚHVT – Bodegas Muga (aroa) (Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva aroa — Skoršia národná obrazová ochranná známka Aro — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámieny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Čiastočné zamietnutie zápisu)	8
2014/C 380/11	Vec T-127/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – El Corte Inglés/ÚHVT – Baumarkt Praktiker Deutschland (PRO OUTDOOR) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konania — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva PRO OUTDOOR — Skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva OUTDOOR garden barbecue camping — Pravdepodobnosť zámieny — Článok 8 ods. 1 písm. b), nariadenia (ES) č. 207/2009 — Predmet sporu pred odvolacím senátom — Článok 60 a článok 64 ods. 1 nariadenia č. 207/2009“)	9
2014/C 380/12	Vec T-185/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – Continental Wind Partners/ÚHVT – Continental Reifen Deutschland (CONTINENTAL WIND PARTNERS) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietskove konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva CONTINENTAL WIND PARTNERS — Skoršia medzinárodná obrazová ochranná známka Continental — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámieny — Podobnosť označení — Článok 8 ods. 1, písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Čiastočné zamietnutie zápisu“)	10
2014/C 380/13	Vec T-112/11: Uznesenie Všeobecného súdu z 3. septembra 2014 – Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse/Komisia (Žaloba o neplatnosť — Zápis chráneného zemepisného označenia — „Edam Holland“ — Nedostatok záujmu na konaní — Neexistencia priamej dotknutosti — Neprípustnosť)	10
2014/C 380/14	Vec T-113/11: Uznesenie Všeobecného súdu z 3. septembra 2014 – Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Zápis chráneného zemepisného označenia — „Gouda Holland“ — Nedostatok záujmu na konaní — Neexistencia priamej dotknutosti — Neprípustnosť“)	11
2014/C 380/15	Vec T-261/12: Uznesenie Všeobecného súdu z 3. septembra 2014 – Diadikasia Symvouloi Epicheiriseon/Komisia („Žaloba o náhradu škody — Verejné zákazky na služby — Verejné obstarávanie — Posilnenie inštitucionálnej kapacity Komisie pre ochranu hospodárskej súťaže v Srbsku — Zamietnutie ponuky uchádzača — Žaloba zjavne bez právneho základu“)	12
2014/C 380/16	Vec T-336/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 2. septembra 2014 – Borghesio/Parlament („Žaloba o neplatnosť — Vyhlásenie predsedu Európskeho parlamentu na plenárnom zasadnutí, ktorým informoval zhromaždenie o vylúčení jedného európskeho poslanca z politickej skupiny, do ktorej bol zapísaný — Akt, ktorý nie je možné napadnúť žalobou — Žaloba zjavne neprípustná“)	12

2014/C 380/17	Vec T-386/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 3. septembra 2014 – Kėdainių rajono Okainių a i./Rada a Komisija („Žaloba o neplatnosť — Spoločná poľnohospodárska politika — Režimy priamej podpory v prospech poľnohospodárov — Povolenie priznania doplnkových vnútroštátnych priamych platieb v Litve počas roka 2012 — Lehota na podanie žaloby — Začiatok plynutia — Neprípustnosť — Námietačka nezákonnosti“)	13
2014/C 380/18	Vec T-538/13: Uznesenie Všeobecného súdu z 2. septembra 2014 – Verein Natura Havel a Vierhaus/Komisija („Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Výzva v rámci prebiehajúceho konania o nesplnení povinnosti týkajúceho sa súladu nemeckého leteckého práva s právom Únie — Zamietnutie prístupu — Výnimka týkajúca sa ochrany účelu inšpekcií, vyšetrovania a kontroly — Žaloba, ktorá je čiastočne zjavne neprípustná a čiastočne zjavne bez právneho základu“)	14
2014/C 380/19	Vec T-499/14: Žaloba podaná 23. júna 2014 – Ertico – Its Europe/Komisija	14
2014/C 380/20	Vec T-564/14: Žaloba podaná 28. júla 2014 – Ahmed Mohamed Saleh Baeshen/ÚHVT	15
2014/C 380/21	Vec T-631/14: Žaloba podaná 22. augusta 2014 – Roland/ÚHVT – Louboutin (Odtieň červenej farby na podrážke topánky)	16
2014/C 380/22	Vec T-632/14: Žaloba podaná 25. augusta 2014 – Intercon/Komisija	16
2014/C 380/23	Vec T-638/14: Žaloba podaná 26. augusta 2014 – Frinsa del Noroeste/ÚHVT – Frisa Frigorífico Rio Doce (FRISA)	17
2014/C 380/24	Vec T-641/14: Žaloba podaná 28. augusta 2014 – Dellmeier/ÚHVT – Dell (LEXDELL)	18
2014/C 380/25	Vec T-643/14: Žaloba podaná 1. septembra 2014 – Red Lemon Incorporation/ÚHVT – Lidl Stiftung (ABTRONIC)	19
2014/C 380/26	Vec T-647/14: Žaloba podaná 2. septembra 2014 – Infusion Brands/ÚHVT (DUALSAW)	19
2014/C 380/27	Vec T-648/14: Žaloba podaná 2. septembra 2014 – Infusion Brands/ÚHVT (DUALTOOLS)	20
2014/C 380/28	Vec T-652/14: Žaloba podaná 8. septembra 2014 – AF Steelcase/ÚHVT	21
2014/C 380/29	Vec T-657/14: Žaloba podaná 12. septembra 2014 – Španielsko/Komisija	22
2014/C 380/30	Vec T-658/14: Žaloba podaná 12. septembra 2014 – Jurašinović/Rada	23
2014/C 380/31	Vec T-664/14: Žaloba podaná 15. septembra 2014 – Belgicko/Komisija	24
2014/C 380/32	Vec T-665/14 P: Odvolanie podané 17. septembra 2014: Robert Klar a Francisco Fernandez Fernandez proti uzneseniu Súdu pre verejnú službu zo 16. júla 2014 vo veci F-114/13, Klar a Fernandez Fernandez/Komisija	24
Súd pre verejnú službu		
2014/C 380/33	Vec F-65/14: Žaloba podaná 14. júla 2014 – ZZ/ESVČ	26
2014/C 380/34	Vec F-67/14: Žaloba podaná 17. júla 2014 – ZZ/Rada	26
2014/C 380/35	Vec F-69/14: Žaloba podaná 19. júla 2014 – ZZ/Európsky orgán pre cenné papiere a trhy	27
2014/C 380/36	Vec F-73/14: Žaloba podaná 24. júla 2014 – ZZ/Europol	27

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie

(2014/C 380/01)

Posledná publikácia

Ú. v. EÚ C 372, 20.10.2014

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 361, 13.10.2014

Ú. v. EÚ C 351, 6.10.2014

Ú. v. EÚ C 339, 29.9.2014

Ú. v. EÚ C 329, 22.9.2014

Ú. v. EÚ C 315, 15.9.2014

Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014

Tieto texty sú dostupné na adresách:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Krajský súd v Prešove (Slovensko) 1. augusta 2014 – Provident Financial s. r. o./Zdeněk Sobotka

(Vec C-372/14)

(2014/C 380/02)

Jazyk konania: slovenčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Krajský súd v Prešove

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Provident Financial s. r. o.

Žalovaný: Zdeněk Sobotka

Prejudiciálne otázky

1. Či sa má smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/29/ES⁽¹⁾ z 11. mája 2005 o nekalých obchodných praktikách podnikateľov voči spotrebiteľom na vnútornom trhu, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 84/450/EHS, smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 („smernica o nekalých obchodných praktikách“) vykladať tak, že sa za nekalú obchodnú praktiku považuje také správanie poskytovateľa spotrebiteľského úveru, ak predkladá zmluvné podmienky spotrebiteľovi tak, že vytvára formálne dojem o možnosti výberu doplnkovej služby o zabezpečení splátok úveru a v skutočnosti neprimerane vplýva na spotrebiteľa, aby doplnkovú službu prijal?
2. Či sa má smernica o nekalých obchodných praktikách vykladať tak, že za nekalú obchodnú praktiku sa považuje konanie veriteľa, ak predkladá spotrebiteľovi zmluvné podmienky takým spôsobom, že spotrebiteľovi poskytne údaj o výške ročnej percentuálnej miery nákladov (RPMN), ktorej súčasťou nie sú náklady na doplnkovú službu?
3. Či sa má smernica o nekalých obchodných praktikách vykladať tak, že za nekalú obchodnú praktiku považuje konanie veriteľa, ak na trhu so spotrebiteľskými úvermi vyžaduje od spotrebiteľov podstatne vyššiu cenu za vedľajšiu službu ako sú skutočné náklady na takúto vedľajšiu službu a či sa tak neobchádza požiadavka transparentnosti skutočných celkových nákladov na spotrebiteľský úver, ak náklady na vedľajšiu službu nie sú súčasťou RPMN?
4. Či sa smernica Rady 93/13/EHS⁽²⁾ z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (ďalej smernica 93/13/EHS) má vykladať tak, že služba zabezpečenia splácania spotrebiteľského úveru, predmetom ktorej je hotovostné preberanie splátok úveru od spotrebiteľa predstavuje hlavný predmet plnenia pri spotrebiteľskom úvere?

5. Či sa má smernica Rady 87/102/EHS ⁽³⁾ z 22. decembra 1986 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, ktoré sa týkajú spotrebiteľského úveru, zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 98/7/ES ⁽⁴⁾ zo 16. februára 1998 vykladať tak, že do RPMN sa zahŕňa aj odmena za hotovostné preberanie splátok úveru alebo jej časť, ak odmena podstatne prevyšuje náklady nevyhnutné na túto vedľajšiu službu a či sa má čl. 14 tejto smernice vykladať tak, že ide o obchádzanie inštitútu RPMN, ak pri doplnkovej službe odmena podstatne prevyšuje náklady na doplnkovú službu a odmena sa nezahŕňa do RPMN?
6. Či sa má smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách vykladať tak, že na naplnenie požiadavky transparentnosti vedľajšej služby, za ktorú sa platí administratívny poplatok, postačí, ak je jasná a zrozumiteľná cena tejto administratívnej služby (administratívny poplatok), aj keď predmet plnenia tejto administratívnej služby nie je určený?
7. Či sa má čl. 4 ods. 1 a 2 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách vykladať tak, že samotná skutočnosť, že administratívny poplatok je zahrnutý do výpočtu RPMN bráni tomu, aby sa vykonala súdna kontrola takéhoto administratívneho poplatku na účely tejto smernice?
8. Či sa má smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách vykladať tak, že samotná výška administratívneho poplatku na účely tejto smernice bráni súdnej kontrole?
9. Ak je odpoveď na otázku pod bodom 6. taká, že predmet administratívnej služby, za ktorú sa má platiť administratívny poplatok je dostatočne transparentný, či v takom prípade administrácia so všetkými možnými do úvahy prichádzajúcimi administratívnymi prácami a úkonmi predstavuje hlavný predmet spotrebiteľského úveru?
10. Či sa má čl. 4 ods. 1 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách vykladať tak, že na účely tejto smernice má relevanciu inter alia skutočnosť, že za poplatok za vedľajšiu službu dostáva spotrebiteľ plnenie, ktoré prevažne nie je v jeho záujme, ale v záujme veriteľa spotrebiteľského úveru?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 149, s. 22.

⁽²⁾ Ú. v. ES, L 95, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288.

⁽³⁾ Ú. v. ES, L 42, 12.2.1987, s. 48; Mim. vyd. 15/001, s. 326.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES, L 101, s. 17; Mim. vyd. 15/004, s. 36.

Žaloba podaná 20. augusta 2014 – Európska komisia/Portugalská republika

(Vec C-398/14)

(2014/C 380/03)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: P. Guerra e Andrade a E. Manhaeve, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Portugalská republika si tým, že nezabezpečila primeranú úroveň čistenia komunálnych odpadových vôd v 52 uvedených aglomeráciách, v prípade ktorých bolo zistené porušenie, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 4 smernice 91/271/EHS ⁽¹⁾,

— zaviazať Portugalskú republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Podľa článku 4 smernice 91/271/EHS musia komunálne odpadové vody prejsť pred vypustením sekundárnym čistením alebo ekvivalentným čistením, a to najneskôr do 31. decembra 2000 pre vypúšťania do sladkých vôd a estuárií z aglomerácií od 2 000 do 10 000 p. k.

Komisia zastáva názor, že v Portugalsku existuje systémový problém, keďže portugalský štát neprijal na celoštátnej ani na regionálnej úrovni nijaké plánovacie opatrenie určené na náležité uplatňovanie ustanovení smernice 91/271/EHS.

⁽¹⁾ Smernica Rady 91/271/EHS z 21. mája 1991 o čistení komunálnych odpadových vôd (Ú. v. ES L 135, s. 40; Mim. vyd. 15/002, s. 26).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Dioikitiko Efeteio Athinon (Grécko)
22. augusta 2014 – Viamar – Elliniki Aftokiniton kai Genikon Epicheiriseon Anonymi Etaireia/
Elliniko Dimosio**

(Vec C-402/14)

(2014/C 380/04)

Jazyk konania: gréčtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dioikitiko Efeteio Athinon

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Viamar – Elliniki Aftokiniton kai Genikon Epicheiriseon Anonymi Etaireia

Žalovaná: Elliniko Dimosio

Prejudiciálne otázky

1. Je ustanovenie článku 1 ods. 3 smernice 2008/118/ES ⁽¹⁾ zo 16. decembra 2008 právne dostatočné a úplné/nepodmienené a dostatočne jasné, aby malo napriek tomu, že členská krajina/Helénska republika toto konkrétne ustanovenie smernice neprebrala do svojho vnútroštátneho právneho poriadku, priamy účinok a aby sa ho mohol dovolávať jednotlivec, ktorý na tomto ustanovení zakladá svoje nároky, pred vnútroštátnym súdom, pričom vnútroštátny súd je povinný predmetné ustanovenie zohľadniť?
2. Sú v každom prípade ustanovenia § 130 ods. 5 gréckeho colného zákonníka, v spojení s ustanoveniami § 128 ods. 1 tohto zákonníka, podľa ktorých sa osvedčenie o colnom odbavení vozidiel pochádzajúcich zo Spoločenstva, dovezených na územie Grécka, vydáva v nadväznosti na výber poplatku za prihlásenie vozidla do evidencie, pričom povinnosť uhradiť tento poplatok vzniká pri vstupe predmetných vozidiel na grécke územie, v súlade s ustanoveniami článku 3 písm. c) Zmluvy o EHS, ktoré stanovujú zrušenie prekážok pre voľný pohyb tovaru medzi členskými štátmi?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2008/118/ES zo 16. decembra 2008 o všeobecnom systéme spotrebných daní a o zrušení smernice 92/12/EHS (Ú. v. EÚ L 9, 14.1.2009, s. 12).

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – Komisia/ID FOS Research

(Vec T-170/08) ⁽¹⁾

(„Rozhodcovská doložka — Zmluvy o finančnej pomoci týkajúcej sa projektov v oblasti priemyslových technológií a technológií materiálov — Vrátenie časti zaplatených súm — Úroky z omeškania“)

(2014/C 380/05)

Jazyk konania: holandčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: R. Lyal a W. Roels, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: ID Fiber Optic Sensing Research (ID FOS Research) (Mol, Belgicko) (v zastúpení: pôvodne P. Walravens a J. De Wachter, neskôr P. Walravens a C. Lebon, avocats)

Predmet veci

Žaloba podaná na základe článku 272 ZFEÚ, ktorej cieľom je dosiahnuť vrátenie časti súm vyplatených Komisiou, vrátane úrokov z omeškania, v rámci plnenia zmluvy BRPR-CT-95-0099 uzatvorenej v rámci špecifického programu pre výskum a technologický vývoj, vrátane demonštrácie, v oblasti priemyslových technológií a technológií materiálov (Brite-Euram III)

Výrok rozsudku

1. ID Fiber Optic Sensing Research (ID FOS Research) je povinná zaplatiť Európskej komisii sumu vo výške 21 599,26 eura, zvýšenú o úroky z omeškania:
 - vo výške 4,75 % ročne od 1. júla 2002 do 31. decembra 2002,
 - vo výške 6,75 % ročne od 1. januára 2003 až do dňa vydania tohto rozsudku,
 - v ročnej sadzbe uplatňovanej podľa anglického a veľšského práva, t. j. v súčasnosti časť 17 Judgment Courts Act, 1838, v znení zmien a doplnení, a to maximálne vo výške 6,75 % ročne odo dňa vydania tohto rozsudku až do úplného splatenia dlhu.
2. ID FOS Research je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 171, 5.7.2008.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – Grécko/Komisia

(Vec T-425/11) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Grécke kasína — Režim upravujúci 80 % daň zo vstupného v rôznych výškach — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Pojem štátna pomoc — Výhoda“)

(2014/C 380/06)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Helénska republika (v zastúpení: P. Mylonopoulos a K. Boskovits, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: D. Triantafyllou, H. van Vliet a M. Konstantinidis, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2011/716/EÚ z 24. mája 2011 o štátnej pomoci C 16/10 (ex NN 22/10, ex CP 318/09) poskytnutej Helénskou republikou niektorým gréckym kasínam (Ú. v. EÚ L 285, s. 25)

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie Komisie 2011/716/EÚ z 24. mája 2011 o štátnej pomoci C 16/10 (ex NN 22/10, ex CP 318/09) poskytnutej Helénskou republikou niektorým gréckym kasínam sa zrušuje.
2. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Helénskej republike.

(¹) Ú. v. EÚ C 282, 24.9.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – Gold East Paper a Gold Huasheng Paper/Rada

(Vec T-443/11) (¹)

(„Dumping — Dovozy natieraného bezdreveného papiera s pôvodom v Číne — Trhovohospodárske zaobchádzanie — Lehota na prijatie rozhodnutia o tomto zaobchádzaní — Náležité a nestranné preskúmanie sťažností — Právo na obhajobu — Zjavne nesprávne posúdenie — Zásada riadnej správy vecí verejných — Dôkazné bremeno — Ujma — Stanovenie ziskového rozpätia — Definícia dotknutého výrobku — Výrobné odvetvie Spoločenstva — Príčinná súvislosť“)

(2014/C 380/07)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Gold East Paper (Jiangsu) Co. Ltd (Jiangsu, Čína) a Gold Huasheng Paper (Suzhou Industrial Park) Co. Ltd (Jiangsu) (v zastúpení: V. Akritidis, Y. Melin a F. Crespo, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci pôvodne G. Berrisch, A. Polcyn, advokáti a N. Chesaites, barrister, neskôr B. O'Connor, solicitor, a S. Gubel, advokát)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Európska komisia (v zastúpení: M. França a A. Stobiecka-Kuik, splnomocnení zástupcovia), Cepifine AISBL (Brusel, Belgicko), Sappi Europe SA (Brusel), Burgo Group SpA (Altavilla Vicentina, Taliansko) a Lecta SA (Luxemburg, Luxembursko) (v zastúpení: L. Ruessmann a W. Berg, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 451/2011 zo 6. mája 2011, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a ustanovuje sa konečný výber dočasného cla uloženého na dovoz natieraného bezdreveného papiera s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 128, s. 1), v rozsahu, v akom sa týka žalobkyň

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.

2. *Gold East Paper (Jiangsu) Co. Ltd a Gold Huasheng Paper (Suzhou Industrial Park) Co. Ltd* znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania, ktoré vynaložili Rada Európskej únie, Cepifine AISBL, Sappi Europe SA, Burgo Group SpA a Lecta SA.
3. Európska komisia znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 298, 8.10.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – *Gold East Paper a Gold Huasheng Paper/Rada*

(Vec T-444/11) ⁽¹⁾

(„Subvencie — Dovoz natieraného bezdreveného papiera s pôvodom v Číne — Metóda — Vyčíslenie výhody — Zjavne nesprávne posúdenie — Osobitosť — Doba odpisovania — Prednostné daňové zaobchádzanie — Vyrovnávacie opatrenia — Ujma — Určenie ziskového rozpätia — Definícia dotknutého výrobu — Výrobné odvetvie Spoločenstva — Príčinná súvislosť“)

(2014/C 380/08)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: *Gold East Paper (Jiangsu) Co. Ltd* (Jiangsu, Čína) a *Gold Huasheng Paper (Suzhou Industrial Park) Co. Ltd* (Jiangsu) (v zastúpení: V. Akritidis, Y. Melin a F. Crespo, advokáti)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: J.-P. Hix, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci pôvodne G. Berrisch, A. Polcyn, advokáti, a N. Chesaites, barrister, neskôr B. O'Connor, solicitor, S. Gubel, advokát)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Európska komisia (v zastúpení: J.-F. Brakeland, M. França a A. Stobiecka-Kuik, splnomocnení zástupcovia), Cepifine AISBL (Brusel, Belgicko), Sappi Europe SA (Brusel), Burgo Group SpA (Altavilla Vicentina, Taliansko) a Lecta SA (Luxemburg, Luxembursko) (v zastúpení: L. Ruessmann a W. Berg, advokáti)

Predmet veci

Návrh na zrušenie vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 452/2011 zo 6. mája 2011, ktorým sa ukladá konečné antisubvenčné clo na dovoz natieraného bezdreveného papiera s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 128, s. 18), v rozsahu, v akom sa týka žalobkyní

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. *Gold East Paper (Jiangsu) Co. Ltd a Gold Huasheng Paper (Suzhou Industrial Park) Co. Ltd* znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania, ktoré vynaložili Rada Európskej únie, Cepifine AISBL, Sappi Europe SA, Burgo Group SpA a Lecta SA.
3. Európska komisia znáša vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 298, 8.10.2011.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – Galileo International Technology/ÚHVT – ESA
a Komisia (GALILEO)**

(Vec T-450/11) ⁽¹⁾

**(„Ochranná známka Spoločenstva — Náietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky
Spoločenstva GALILEO — Skoršie slovné ochranné známky Spoločenstva GALILEO — Relatívny dôvod
zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 —
Neexistencia podobnosti medzi predmetnými tovarmi a službami“)**

(2014/C 380/09)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Galileo International Technology LLC (Bridgetown, Barbados) (v zastúpení: S. Malynicz, barrister, M. Blair a K. Gilbert, solicitors)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: P. Geroulakos, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastníci konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastníci v konaní pred Všeobecným súdom: Európska komisia (v zastúpení: J. Samnada a F. Wilman, splnomocnení zástupcovia) a Európska vesmírna agentúra (ESA) (Paríž, Francúzsko) (v zastúpení: M. Buydens, avocat)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT zo 14. apríla 2011 (vec R 1423/2005-1) týkajúcej sa náietkového konania medzi Galileo International Technology LLC a Európskou úniou

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Galileo International Technology LLC znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli ÚHVT.
3. Európska komisia a Európska vesmírna agentúra znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 298, 8.10.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – Aroa Bodegas/ÚHVT – Bodegas Muga (aroa)

(Vec T-536/12) ⁽¹⁾

**(Ochranná známka Spoločenstva — Náietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky
Spoločenstva aroa — Skoršia národná obrazová ochranná známka Aro — Relatívny dôvod zamietnutia —
Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Čiastočné
zamietnutie zápisu)**

(2014/C 380/10)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Aroa Bodegas, SL (Zurukoain, Španielsko) (v zastúpení: S. Alonso Maruri, avocat)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Bodegas Muga, SL (Haro, Španielsko) (v zastúpení: L. Broschat Garía, avocat)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 11. októbra 2012 (vec R 1845/2010-4), týkajúcej sa námietkového konania medzi spoločnosťami Bodegas Muga, SL a Aroa Bodegas, SL

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Aroa Bodegas, SL znáša svoje vlastné trovy konania, a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT).
3. Bodegas Muga, SL znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 38, 9.2.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – El Corte Inglés/ÚHVT – Baumarkt Praktiker Deutschland (PRO OUTDOOR)

(Vec T-127/13) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konania — Prihláška slovnnej ochrannnej známky Spoločenstva PRO OUTDOOR — Skoršia obrazová ochranná známka Spoločenstva OUTDOOR garden barbecue camping — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b), nariadenia (ES) č. 207/2009 — Predmet sporu pred odvolacím senátom — Článok 60 a článok 64 ods. 1 nariadenia č. 207/2009“)

(2014/C 380/11)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: El Corte Inglés, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: E. Seijo Veiguela a J. L. Rivas Zurdo, avocats)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: J. Crespo Carrillo, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Baumarkt Praktiker Deutschland GmbH (Hamburg, Nemecko)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 11. decembra 2012 (vec R 1900/2011-2), ktoré sa týka námietkového konania medzi Baumarkt Praktiker Deutschland GmbH a El Corte Inglés, SA

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 11. decembra 2012 (vec R 1900/2011-2), ktoré sa týka námietkového konania medzi Baumarkt Praktiker Deutschland GmbH a El Corte Inglés, SA, sa zrušuje v rozsahu, v akom odvolací senát nerozhodol o návrhoch El Corte Inglés, SA, pokiaľ ide o pravdepodobnosť zámeny medzi kolidujúcimi známkami pre dotknuté tovary iné ako „vybavenie pre zaobchádzanie s informáciami a počítače“ v triede 9.
- 2) V zostávajúcej časti sa žaloba zamieta.
- 3) ÚHVT a El Corte Inglés, SA znášajú svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 129, 4.5.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. septembra 2014 – Continental Wind Partners/ÚHVT – Continental Reifen Deutschland (CONTINENTAL WIND PARTNERS)

(Vec T-185/13) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Náietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva CONTINENTAL WIND PARTNERS — Skoršia medzinárodná obrazová ochranná známka Continental — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Podobnosť označení — Článok 8 ods. 1, písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Čiastočné zamietnutie zápisu“)

(2014/C 380/12)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Continental Wind Partners LLC (Wilmington, Delaware, Spojené štáty) (v zastúpení: O. Bischof, avocat)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Pohlmann, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Continental Reifen Deutschland GmbH (Hannover, Nemecko) (v zastúpení: S. Gillert, K. Vanden Bossche, B. Köhn-Gerdes a J. Schumacher, avocats)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 10. januára 2013 (vec R 2204/2011-2), ktoré sa týka náietkového konania medzi Continental Reifen Deutschland GmbH a Continental Wind Partners LLC

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietla.
2. Continental Wind Partners LLC je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 156, 1.6.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 3. septembra 2014 – Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse/Komisía

(Vec T-112/11) ⁽¹⁾

(Žaloba o neplatnosť — Zápis chráneného zemepisného označenia — „Edam Holland“ — Nedostatok záujmu na konaní — Neexistencia priamej dotknutosti — Nepripustnosť)

(2014/C 380/13)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse eV (Berlín, Nemecko) (v zastúpení: M. Loschelder a V. Schoene, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne G. von Rintelen a M. Vollkommer, neskôr G. von Rintelen a F. Jimeno Fernández, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Holandské kráľovstvo (v zastúpení: C. Wissels, J. Langer, M. Noort, B. Koopman a M. Bulterman, splnomocnení zástupcovia) a Nederlandse Zuivelorganisatie (Zoetermeer, Holandsko) (v zastúpení: P. van Ginneken, F. Gerritzen a C. van Veen, avocats)

Predmet veci

Návrh na zrušenie nariadenia Komisie (EÚ) č. 1121/2010 z 2. decembra 2010, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Edam Holland (CHZO)] (Ú. v. EÚ L 317, s. 14)

Výrok

1. Žaloba sa zamietá ako neprípustná.
2. Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse eV znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania Európskej komisie.
3. Holandské kráľovstvo a Nederlandse Zuivelorganisatie znášajú svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 145, 14.5.2011.

Uznesenie Všeobecného súdu z 3. septembra 2014 – Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse/Komisia

(Vec T-113/11) (¹)

(„Žaloba o neplatnosť — Zápis chráneného zemepisného označenia — „Gouda Holland“ — Nedostatok záujmu na konaní — Neexistencia priamej dotknutosti — Neprípustnosť“)

(2014/C 380/14)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobca: Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse eV (Berlín, Nemecko) (v zastúpení: M. Loschelder a V. Schoene, avocats)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne G. von Rintelen a M. Vollkommer, neskôr G. von Rintelen a F. Jimeno Fernández, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Holandské kráľovstvo (v zastúpení: C. Wissels, J. Langer, M. Noort, B. Koopman a M. Bulterman, splnomocnení zástupcovia) a Nederlandse Zuivelorganisatie (Zoetermeer, Holandsko) (v zastúpení: P. van Ginneken, F. Gerritzen a C. van Veen, avocats)

Predmet veci

Návrh na zrušenie nariadenia Komisie (EÚ) č. 1122/2010 z 2. decembra 2010, ktorým sa do Registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov [Gouda Holland (CHZO)] (Ú. v. EÚ L 317, s. 22)

Výrok

1. Žaloba sa zamietá ako neprípustná.
2. Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse eV znáša svoje vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania Európskej komisie.
3. Holandské kráľovstvo a Nederlandse Zuivelorganisatie znášajú svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 145, 14.5.2011.

Uznesenie Všeobecného súdu z 3. septembra 2014 – Diadikasia Symvouloi Epicheiriseon/Komisia**(Vec T-261/12) ⁽¹⁾****(„Žaloba o náhradu škody — Verejné zákazky na služby — Verejné obstarávanie — Posilnenie inštitucionálnej kapacity Komisie pre ochranu hospodárskej súťaže v Srbsku — Zamietnutie ponuky uchádzača — Žaloba zjavne bez právneho základu“)**

(2014/C 380/15)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Diadikasia Symvouloi Epicheiriseon AE (Chalandri, Grécko) (v zastúpení: A. Krystallidis, avocat)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: F. Erlbacher a P. van Nuffel, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba o náhradu škody smerujúca k získaniu odškodnenia za ujmu, ktorú žalobkyňa údajne utrpela v dôsledku rozhodnutia Zastúpenia Európskej únie v Srbskej republike o zrušení rozhodnutia uzavrieť so žalobkyňou zmluvu v rámci verejného obstarávania EuropeAid/131427/C/SER/RS týkajúceho sa posilnenia inštitucionálnej kapacity Komisie pre ochranu hospodárskej súťaže v Srbsku (Ú. v. EÚ 2011/S 147-243259)

Výrok

1. Žaloba sa zamietla.
2. Diadikasia Symvouloi Epicheiriseon AE je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 243, 11.8.2012.

Uznesenie Všeobecného súdu z 2. septembra 2014 – Borghezio/Parlament**(Vec T-336/13) ⁽¹⁾****(„Žaloba o neplatnosť — Vyhlásenie predsedu Európskeho parlamentu na plenárnom zasadnutí, ktorým informoval zhromaždenie o vylúčení jedného európskeho poslanca z politickej skupiny, do ktorej bol zapísaný — Akt, ktorý nie je možné napadnúť žalobou — Žaloba zjavne neprípustná“)**

(2014/C 380/16)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Mario Borghezio (Turín, Taliansko) (v zastúpení: H. Laquay, avocat)

Žalovaný: Európsky parlament (v zastúpení: N. Lorenz, N. Görlitz a M. Windisch, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Parlamentu, prijatého vo forme vyhlásenia jeho predsedu na plenárnom zasadnutí 10. júna 2013, podľa ktorého sa žalobca od 3. júna 2013 zúčastňuje rokovaní ako nezávislý poslanec, a je teda od tohto dátumu vylúčený z politickej skupiny „Európa slobody a demokracie“

Výrok

1. Žaloba sa zamietá.
2. Mario Borghezio znáša okrem vlastných trov konania aj trovy konania vynaložené Európskym parlamentom, vrátane trov konania súvisiacich s predbežným opatrením.

(¹) Ú. v. EÚ C 252, 31.8.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 3. septembra 2014 – Kėdainių rajono Okainių a i./Rada a Komisija

(Vec T-386/13) (¹)

(„Žaloba o neplatnosť — Spoločná poľnohospodárska politika — Režimy priamej podpory v prospech poľnohospodárov — Povolenie priznania doplnkových vnútroštátnych priamych platieb v Litve počas roka 2012 — Lehota na podanie žaloby — Začiatok plynutia — Nepripustnosť — Námitka nezákonnosti“)

(2014/C 380/17)

Jazyk konania: litovčina

Účastníci konania

Žalobca: Kėdainių rajono Okainių ŽŪB (Okainiai, Litva) a 134 ďalších žalobcov, ktorých mená sa nachádzajú v prílohe uznesenia (v zastúpení: I. Vėgėlė, avocat)

Žalované: Rada Európskej únie (v zastúpení: J. Vaičiukaitė a E. Karlsson, splnomocnení zástupcovia) a Európska komisia (v zastúpení: H. Kranenborg a A. Steiblytė, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobcu: Litovská republika (v zastúpení: D. Kriaučiūnas, K. Vainienė, A. Karbauskas, R. Makelis a K. Anušis, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Na jednej strane návrh na zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Komisie K(2012) 4391 v konečnom znení z 2. júla 2012, ktorým sa povoľuje vyplácanie doplnkových vnútroštátnych priamych platieb v Litve počas roka 2012 a na druhej strane návrh na určenie čiastočnej protiprávnosti nariadenia Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 30, s. 16)

Výrok

1. Žaloba sa zamietá ako nepripustná.
2. Kėdainių rajono Okainių ŽŪB a 134 ďalších žalobcov, ktorí sú uvedení v prílohe, znášajú okrem svojich vlastných trov konania trovy konania Rady Európskej únie a Európskej komisie.
3. Litovská republika znáša svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 313, 26.10.2013.

Uznesenie Všeobecného súdu z 2. septembra 2014 – Verein Natura Havel a Vierhaus/Komisia**(Vec T-538/13) ⁽¹⁾**

(„Prístup k dokumentom — Nariadenie (ES) č. 1049/2001 — Výzva v rámci prebiehajúceho konania o nesplnení povinnosti týkajúceho sa súladu nemeckého leteckého práva s právom Únie — Zamietnutie prístupu — Výnimka týkajúca sa ochrany účelu inšpekcií, vyšetrovania a kontroly — Žaloba, ktorá je čiastočne zjavne neprípustná a čiastočne zjavne bez právneho základu“)

(2014/C 380/18)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobcovia: Verein Natura Havel eV (Berlín, Nemecko) a Hans-Peter Vierhaus (Berlín, Nemecko) (v zastúpení: O. Austilat, avocat)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne B. Martenczuk a C. Zadra, neskôr B. Martenczuk a J. Baquero Cruz, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie z 24. júna 2013, ktorým bola zamietnutá pôvodná žiadosť o prístup k výzve adresovanej Nemeckej spolkovéj republike podľa článku 258 ZFEÚ, a rozhodnutia Komisie z 3. septembra 2013, ktorým bola zamietnutá opakovaná žiadosť o prístup k tejto výzve

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.
2. Verein Natura Havel eV a Hans-Peter Vierhaus znášajú trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 344, 23.11.2013.

Žaloba podaná 23. júna 2014 – Ertico – Its Europe/Komisia**(Vec T-499/14)**

(2014/C 380/19)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: European Road Transport Telematics Implementation Coordination Organisation – Intelligent Transport Systems & Services Europe (Ertico – Its Europe) (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: M. Wellinger a K. T'Syen, lawyers)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie pracovnej skupiny pre validáciu Európskej komisie z 15. apríla 2014, ktorá rozhodla, že žalobkyňa nepatrí do kategórie mikropodniku, malého a stredne veľkého podniku v zmysle odporúčania Komisie 2003/361/ES zo 6. mája 2003 o vymedzení pojmu mikropodniky, malé a stredne veľké podniky (Ú. v. EÚ L 124, s. 36), a
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobkyňa uvádza štyri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tom, že záver pracovnej skupiny pre validáciu, že žalobkyňu nemožno považovať za mikropodnik, malý a stredne veľký podnik, sa zakladá na zjavne nesprávnom výklade článku 3 ods. 4 prílohy odporúčania Komisie 2003/361/ES.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tom, že pracovná skupina pre validáciu tým, že dospela k záveru, že žalobkyňu nemožno považovať za mikropodnik, malý a stredne veľký podnik, a tým, že umožnila Komisii požadovať vrátenie grantov zo siedmeho rámcového programu, ktoré boli žalobkyni v minulosti priznané, porušila základné zásady práva Únie, a to zásadu i) riadnej správy, ii) právnej istoty a iii) ochrany oprávnených očakávaní žalobkyne.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tom, že pracovná skupina pre validáciu porušila právo žalobkyne na obhajobu a zásadu riadnej správy tým, že žalobkyni neposkytla príležitosť účinne vyjadriť svoje názory.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na tom, že pracovná skupina pre validáciu porušila svoju povinnosť náležite odôvodniť svoje rozhodnutie.

Žaloba podaná 28. júla 2014 – Ahmed Mohamed Saleh Baeshen/ÚHVT**(Vec T-564/14)****(2014/C 380/20)***Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania**

Žalobca: Ahmed Mohamed Saleh Baeshen & Co. (Jeddah, Saudská Arábia) (v zastúpení: M. Vanhegan, barrister)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 19. mája 2014 vo veci R 687/2014-2,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Zapísaná ochranná známka Spoločenstva, ktorá je predmetom návrhu na výmaz: slovná ochranná známka „TEAVANA“ pre služby zaradené do triedy 35 – ochranná známka Spoločenstva č. 4 098 588.

Majiteľ ochrannej známky Spoločenstva: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom, Teavana Corporation.

Účastník, ktorý sa domáha výmazu ochrannej známky Spoločenstva: žalobca.

Rozhodnutie výmazového oddelenia: zrušenie práva majiteľa ochrannej známky Spoločenstva v plnom rozsahu, pokiaľ ide o ochrannú známku Spoločenstva č. 4 098 588.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania z dôvodu neprípustnosti.

Dôvody žaloby: porušenie článku 51 ods. 1 písm. a), článkov 59 a 75 nariadenia o ochrannej známke Spoločenstva.

Žaloba podaná 22. augusta 2014 – Roland/ÚHVT – Louboutin (Odtieň červenej farby na podrážke topánky)**(Vec T-631/14)**

(2014/C 380/21)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Roland SE (Essen, Nemecko) (v zastúpení: C. Onken a O. Rauscher, advokáti)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Christian Louboutin (Paríž, Francúzsko)**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zmenil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 28. mája 2014 vo veci R 1591/2013-1 v tom zmysle, že námietka č. B 1 922 890 sa v plnom rozsahu zachováva a prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 008845539 sa zamietla,
- subsidiárne zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia*Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva:* ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.*Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva:* iná ochranná známka, ktorá pozostáva z odtieňa červenej farby naniesenej na podrážke topánky, pre tovary zaradené do triedy 25 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 8 845 539.*Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní:* žalobkyňa.*Namietaná ochranná známka alebo označenie:* medzinárodný zápis obrazovej ochrannej známky, ktorá obsahuje slovné prvky „my SHOES“, pre tovary zaradené do triedy 25.*Rozhodnutie námietkového oddelenia:* zamietnutie námietky.*Rozhodnutie odvolacieho senátu:* zamietnutie odvolania.*Dôvody žaloby:*

- porušenie článku 75 druhej vety nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 25. augusta 2014 – Intercon/Komisía**(Vec T-632/14)**

(2014/C 380/22)

*Jazyk konania: poľština***Účastníci konania***Žalobkyňa:* Intercon Sp. z o.o. (Lodž, Poľsko) (v zastúpení: B. Eger, advokát)*Žalovaná:* Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- určil, že Komisia tým, že nariadila vrátenie sumy 258 479,21 eura, porušila ustanovenia dohody o poskytnutí finančného príspevku č. ARTreat – 224297 v rámci siedmeho rámcového programu v oblasti výskumu (7 RP),
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod:

- prekročenie rozsahu skúmania vykonaným auditom, a následne neprípustné použitie výsledkov skúmania.

2. Druhý žalobný dôvod:

- nezohľadnenie formuláru C podpísaného príjemcom napriek tomu, že Komisia si jeho predloženie vyžiadala, ako aj nezohľadnenie dôkazu spočívajúceho vo vyhlásení zamestnanca, že zadovážanie dokumentov od koordinátora konzorcia nie je možné.

3. Tretí žalobný dôvod:

- nezohľadnenie nových stanovísk a vyjadrení s odkazom na bod II.22.5. prílohy dohody, hoci Komisia si ich predloženie od príjemcu vyžiadala a stanovila na to lehotu.

Žaloba podaná 26. augusta 2014 – Frinsa del Noroeste/ÚHVT – Frisa Frigorífico Rio Doce (FRISA)

(Vec T-638/14)

(2014/C 380/23)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Frinsa del Noroeste, SA (Santa Eugenia de Riveira, Španielsko) (v zastúpení: J. Botella Reyna, abogado)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Frisa Frigorífico Rio Doce, SA (Espírito Santo, Brazília)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- prijal uznesenie o zamietnutí zápisu ochrannej známky Spoločenstva č. 10 329 721 FRISA pre tovary patriace do triedy 29 a služby patriace do tried 35 a 39.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka so slovným prvkom „FRISA“ pre tovary a služby patriace do tried 29, 35 a 39 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 10 329 721.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: žalobkyňa.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: obrazová ochranná známka so slovným prvkom „Frinsa“ pre tovary patriace do triedy 29.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: čiastočné vyhovenie námietke.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zrušenie rozhodnutia námietkového oddelenia a zamietnutie námietky v celom rozsahu.

Dôvody žaloby: vo svojom rozhodnutí z 1. júla 2014 v spojených veciach R 1547/2013-4 a R 1851/2013-4 štvrtý odvolací senát Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) nepreskúmal tvrdenia žalobkyne a obmedzil sa len na preskúmanie dôkazov o používaní predložených na pojednávaní.

Žaloba podaná 28. augusta 2014 – Dellmeier/ÚHVT – Dell (LEXDELL)

(Vec T-641/14)

(2014/C 380/24)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Alexandra Dellmeier (Mníchov, Nemecko) (v zastúpení: J. Khöber, lawyer)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Dell, Inc. (Round Rock, Spojené štáty)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie č. R 0966/2013-2 druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu zo 4. júna 2014, pokiaľ ide o námietkové konanie B 1 698 2892 začaté proti prihláške ochrannej známky Spoločenstva č. 008114779 „LEXDELL“ a zamietol námietku v plnom rozsahu,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania, ktoré vznikli v konaní pred Všeobecným súdom,
- stanovil dátum pojednávania pre prípad, že by Všeobecný súd nemohol prijať rozhodnutie bez takéhoto pojednávania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka Spoločenstva „LEXDELL“ pre tovary a služby zaradení do tried 16, 25, 41 a 45 – Prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 8 114 779.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „DELL“ zapísaná pod č. 6 420 641.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: čiastočné zamietnutie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) a článku 8 ods. 5 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 1. septembra 2014 – Red Lemon Incorporation/ÚHVT – Lidl Stiftung (ABTRONIC)

(Vec T-643/14)

(2014/C 380/25)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Red Lemon Incorporation (Hongkong, Čínska ľudová republika) (v zastúpení: T. Wieland a S. Müller, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Nemecko)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie prvého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 15. mája 2014 vo veci R 1899/2013-1 a námietku zamietol,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: žalobkyňa.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „ABTRONIC“ pre tovary zaradené do triedy 9 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 8 184 632.

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia namietaných v námietkovom konaní: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Namietaná ochranná známka alebo označenie: medzinárodný zápis slovnej ochrannej známky „TRONIC“ pre tovary zaradené do triedy 9.

Rozhodnutie námietkového oddelenia: vyhovenie námietke.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 2. septembra 2014 – Infusion Brands/ÚHVT (DUALSAW)

(Vec T-647/14)

(2014/C 380/26)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Infusion Brands, Inc. (Myer Lake Circle Clearwater, Spojené štáty) (v zastúpení: K. Piepenbrink, lawyer)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 1. júla 2014 vo veci R 397/2014-4,
- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka v bielej, v čiernej a v zelenej farbe obsahujúca slovný prvok „DUALSAW“ pre tovary a služby zaradené do tried 7, 8 a 35 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 12 027 561.

Rozhodnutie prieskumového pracovníka: čiastočné zamietnutie prihlášky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) a článku 7 ods. 2 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 2. septembra 2014 – Infusion Brands/ÚHVT (DUALTOOLS)

(Vec T-648/14)

(2014/C 380/27)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Infusion Brands, Inc. (Myer Lake Circle Clearwater, Spojené štáty) (v zastúpení: K. Piepenbrink, lawyer)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) z 1. júla 2014 vo veci R 398/2014-4,

— zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: obrazová ochranná známka v bielej, v čiernej a v zelenej farbe obsahujúca slovný prvok „DUALTOOLS“ pre tovary a služby zaradené do tried 7, 8 a 35 – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 12 027 496.

Rozhodnutie prieskumového pracovníka: čiastočné zamietnutie prihlášky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) a c) a článku 7 ods. 2 nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 8. septembra 2014 – AF Steelcase/ÚHVT**(Vec T-652/14)**

(2014/C 380/28)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: AF Steelcase, SA (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: S. Rodríguez Bajón, abogado)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie ÚHVT z 8. júla 2014 o vylúčení AF Steelcase z predmetného verejného obstarávania,
- zrušil všetky ďalšie nadväzujúce rozhodnutia ÚHVT vydané v súvislosti s predmetným verejným obstarávaním vrátane rozhodnutia o zadaní zákazky, o ktorú ide v predmetnom obstarávaní, prikazujúc navrátenie verejného obstarávania do štádia pred vylúčením AF Steelcase na účely posúdenia jej ponuky,
- subsidiárne, keby prinavrátanie do predchádzajúceho stavu nebolo možné, zaviazal ÚHVT zaplatiť žalobkyni odškodnenie vo výške 20 380 eur z titulu majetkovej ujmy spôsobenej AF Steelcase rozhodnutím o vylúčení; zároveň zaviazal ÚHVT zaplatiť žalobkyni sumu 24 000 eur z titulu nemajetkovej ujmy spôsobenej AF Steelcase rozhodnutím o vylúčení, a
- zaviazal ÚHVT na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Predmetná žaloba smeruje proti vylúčeniu ponuky predloženej žalobkyňou v rámci uvedeného obstarávania týkajúceho sa dodávky a montáže nábytku a príslušenstva (časť 1) a materiálu na označovanie (časť 2) v budovách ÚHVT (TED 214/S 023-035020, z 1. februára 2014).

Na podporu svojej žaloby, žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na chýbajúcom odôvodnení a zmene kritérií v rozhodnutí o vylúčení AF Steelcase z predmetného verejného obstarávania.
 - Žalobkyňa v tejto súvislosti tvrdí, že bez ohľadu na nedostatočné odôvodnenie rozhodnutia o vylúčení treba konštatovať, že správa zmenila kritériá, čo viedlo k vážnemu zásahu do práv žalobkyne na obranu, ktorá ak by bola už na začiatku informovaná o tom, že dôvodom vylúčenia ponuky bola zmena rubriky 20, ktorá zapríčinila nekompletnosť ponuky, tvrdenia žalobkyne v žiadosti o uskutočnenie dodatočného preskúmania by boli odlišné, konkrétne založené na takomto odôvodnení.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na porušení zásady riadnej správy vecí verejných a zásady proporcionality, ktoré zaväzujú európsku správu.
 - Žalobkyňa v tejto súvislosti tvrdí, že vo veci samej ÚHVT sa po zistení odlišnosti formátu prílohy 20 mal skontaktovať s AF Steelcase, aby si vyjasnil túto otázku, pretože od ÚHVT pri preskúmaní a posudzovaní ponúk možno očakávať starostlivé a obozretné konanie.

3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 1268/2013 z 29. októbra 2013 o pravidlách uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 966/2012 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.

— Žalobkyňa v tejto súvislosti uvádza, že ÚHVT opomenul podľa článku 158 ods. 3 uvedeného nariadenia požiadať AF Steelcase o potrebné vysvetlenia, ktoré vo veci samej nemali podstatný vplyv na podmienky ponuky.

Žaloba podaná 12. septembra 2014 – Španielsko/Komisia

(Vec T-657/14)

(2014/C 380/29)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: A. Gavela Llopis, abogado del Estado)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie z 27. júna 2014, ktorým sa rozhodlo o prerušení lehoty na platbu v súvislosti s vyhlásením o výdavkov a žiadosťou o platbu č. 21 týkajúcej sa operačného programu pre výskum, vývoj a inovácie Fondo tecnológico-FEDER (Technický fond – FEDER), ktoré Španielsko zaslalo 26. decembra 2013, a o začatí konania o pozastavení, a
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobca uvádza 3 žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tom, že rozhodnutie o prerušení lehoty a o začatí konania o zastavení porušuje článok 87 ods. 2 v spojení s článkami 91 a 92 nariadenia Rady č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 (Ú. v. EÚ L 210, s. 25).

— V tejto súvislosti žalobca tvrdí, že lehota uvedená v spomínanom článku 87 ods. 2 je prekluzívnou lehotou, ktorá bráni tomu, aby Komisia po uplynutí dvoch mesiacov prijala rozhodnutie o prerušení lehoty na platbu, a tým zároveň bráni začatiu konania o pozastavení platieb.

2. Druhý žalobný dôvod je založený na tom, že rozhodnutie o prerušení lehoty a o začatí konania o pozastavení bolo prijaté po lehote stanovenej právom Únie a je v rozpore so zásadami právnej istoty, legitímneho očakávania a riadnej správy vecí verejných. Toto rozhodnutie má negatívny dopad na rozpočet a nepriaznivé ekonomické dôsledky, keďže Španielske kráľovstvo sa oprávnene domnievalo, že mu budú vyplatené platby v zákonnej lehote.

3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení článku 91 ods. 1 písm. a) nariadenia 1083/2006 v rozsahu, v akom neboli splnené podmienky uvedené v nariadení týkajúce sa vydania rozhodnutia v súlade s právom.

— V tejto súvislosti žalobca tvrdí, že rozhodnutie o prerušení lehoty nemá oporu v správe vnútroštátneho auditorského orgánu, ako to vyžaduje článok 91, ale opiera sa len o jednoduchý návrh, ktorý nemožno považovať za konečný dokument, na základe ktorého možno prijať rozhodnutie o prerušení lehoty. Na druhej strane z uvedeného návrhu nevyplývajú indície a navyše ani dôkazy o závažných nedostatkoch v systéme riadenia a kontroly.

Žaloba podaná 12. septembra 2014 – Jurašinovič/Rada

(Vec T-658/14)

(2014/C 380/30)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Ivan Jurašinovič (Angers, Francúzsko) (v zastúpení: O. Pfligersdorffer, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie z 8. júla 2014 v rozsahu, v akom sa týmto rozhodnutím obmedzil prístup žalobcu k dokumentom uvedeným v prílohe 3 rozhodnutia odvolaním sa na ochranu medzinárodných vzťahov a ochranu súdnych konaní, v dôsledku čoho boli požadované dokumenty vylúčené,
- uložil Rade povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 5 000 eur bez dane alebo 6 000 eur vrátane dane ako náhradu trov konania spolu s úrokmi vo výške sadzby ECB platnej v deň zapísania žaloby do registra,
- uložil Rade povinnosť nahradiť trovy konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na zjavne nesprávnom posúdení výnimky týkajúcej sa ochrany súdnych konaní a právneho poradenstva, ktorá je stanovená v článku 4 ods. 2 druhej zarážke nariadenia č. 1049/2001 ⁽¹⁾, keďže Všeobecný súd v rozsudku Jurašinovič/Rada (T-63/10, EU:T:2012:516), pri ktorého výkone bolo prijaté napadnuté rozhodnutie, už rozhodol, že ak by bola táto výnimka uplatniteľná, v danom prípade by sa neuplatnila.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na zjavne nesprávnom posúdení výnimky v súvislosti s porušením ochrany verejného záujmu týkajúceho sa medzinárodných vzťahov, ktorú stanovuje článok 4 ods. 1 písm. a) tretia zarážka nariadenia č. 1049/2001, keďže predmetné dokumenty sa týkali informácií pochádzajúcich z Európskej únie a nie zo systému Organizácie spojených národov, takže tok informácií tohto subjektu nebol dotknutý.

3. Tretí žalobný dôvod je založený na zjavne nesprávnom posúdení výnimky týkajúcej sa prevažujúceho verejného záujmu, ktorá podľa článku 4 ods. 2 nariadenia č. 1049/2001 umožňuje odchýliť sa od ochrany súdnych konaní a právneho poradenstva, keďže jednak konanie, ktorého sa týkajú dokumenty, by bolo do dnešného dňa s konečnou platnosťou ukončené a jednak Chorvátska republika už je členským štátom Európskej únie.

(¹) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, s. 43; Mim. vyd. 01/003, s. 331).

Žaloba podaná 15. septembra 2014 – Belgicko/Komisia

(Vec T-664/14)

(2014/C 380/31)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: Belgické kráľovstvo (v zastúpení: C. Pochet a J.-C. Halleux, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci J. Meyers, avocat)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil článok 2 ods. 4 rozhodnutia Európskej komisie C (2014) 1021 z 3. júla 2014, týkajúceho sa záručnej schémy na ochranu podielov individuálnych členov finančných družstiev vo veci SA.33927,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby, žalobca uvádza jediný žalobný dôvod, ktorý je založený na tom, že Komisia porušila články 107 a 108 ZFEÚ, ako aj zásadu proporcionality, keďže uvedené rozhodnutie ukladá Belgicku, vedľa povinnosti vymáhať pomoc od družstiev, ktorým bola táto pomoc poskytnutá, zákaz uskutočniť akúkoľvek platbu fyzickým osobám, ktoré sú chránené zárukou.

Odvolaie podané 17. septembra 2014: Robert Klar a Francisco Fernandez Fernandez proti uzneseniu Súdu pre verejnú službu zo 16. júla 2014 vo veci F-114/13, Klar a Fernandez Fernandez/ Komisia

(Vec T-665/14 P)

(2014/C 380/32)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Odvolatelia: Robert Klar (Grevenmacher, Luxembursko) a Francisco Fernandez Fernandez (Steinsel, Luxembursko) (v zastúpení: A. Salerno, avocat)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy

Odvolatelia navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil uznesenie Súdu pre verejnú službu zo 16. júla 2014,
- vrátil vec Súdu pre verejnú službu, aby rozhodol vo veci samej,
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu všetkých trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania, odvolatelia uvádzajú jediný odvolací dôvod, ktorý je založený na tom, že Súd pre verejnú službu nesprávne zastával názor, že žaloba je zjavne neprípustná, pretože pred jej podaním neprebehlo náležité konanie, keďže oznámenie menovacieho orgánu z októbra 2012 nie je z hľadiska jeho znenia, ani jeho kontextu či formy, aktom spôsobujúcim ujmu, doručením ktorého by začala plynúť lehota na podanie sťažnosti.

SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

Žaloba podaná 14. júla 2014 – ZZ/ESVČ

(Vec F-65/14)

(2014/C 380/33)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: L. Levi a N. Flandin, advokáti)

Žalovaná: Európska služba pre vonkajšiu činnosť (ESVČ)

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia, ktorým bolo žalobcovi zamietnuté povýšenie do platovej triedy AD13 v rámci povyšovania za rok 2013, pričom bol uvedený v zozname úradníkov spôsobilých na povýšenie

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutia z 9. októbra a 14. októbra 2013, ktorými bolo žalobcovi zamietnuté povýšenie do platovej triedy AD 13 v rámci povyšovania za rok 2013,
- v prípade potreby zrušiť rozhodnutie zo 16. apríla 2014, ktorým bola zamietnutá žalobcova sťažnosť,
- uložiť ESVČ povinnosť nahradiť všetky trovy konania.

Žaloba podaná 17. júla 2014 – ZZ/Rada

(Vec F-67/14)

(2014/C 380/34)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: M. Velardo, avocat)

Žalovaná: Rada

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia o prepustení žalobcu na konci jeho skúšobnej doby a návrh na náhradu údajne spôsobenej nemajetkovej ujmy

Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie sekretariátu Rady z 25. júna 2013 a rozhodnutie Menovacieho orgánu Rady z 8. apríla 2014, na základe ktorých bol prepustený,

- zaviazať žalovanú na zaplatenie sumy vo výške mesačnej odmeny ako AST 3 (3 500 euro) vynásobenej počtom mesiacov, ktoré uplynú medzi 1. júlom 2013 a dňom vyhlásenia rozsudku v tejto veci, a to z titulu náhrady škody,
- zaviazať žalovanú na zaplatenie sumy 40 000 euro ako náhrady nemajetkovej ujmy,
- zaviazať žalovanú na náhradu trov konania vynaložených žalobcom v súvislosti s týmto konaním.

Žaloba podaná 19. júla 2014 – ZZ/Európsky orgán pre cenné papiere a trhy

(Vec F-69/14)

(2014/C 380/35)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobca: ZZ (v zastúpení: S. Pappas, avocat)

Žalovaný: Európsky orgán pre cenné papiere a trhy

Predmet a opis sporu

Zrušenie hodnotiacej správy za rok 2013

Návrhy žalobcu

- zrušiť napadnutú hodnotiacu správu,
- zaviazať Európsky orgán pre cenné papiere a trhy na náhradu trov konania.

Žaloba podaná 24. júla 2014 – ZZ/Europol

(Vec F-73/14)

(2014/C 380/36)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: ZZ (v zastúpení: M. Velardo, avocat)

Žalovaný: Europol

Predmet a opis sporu

Zrušenie rozhodnutia o neobnovení zmluvy žalobkyne a náhrada údajne vzniknutej majetkovej a nemajetkovej ujmy

Návrhy žalobkyne

- zrušiť implicitné rozhodnutie o zamietnutí žiadosti na základe článku 90 ods. 1 namierenej na dosiahnutie obnovenia zmluvy ako dočasného zamestnanca AD7 podanej 6. decembra 2013, ako aj odpoveď riaditeľa Europolu na sťažnosť zo 14. apríla 2014,

-
- zaviazať žalovaného na zaplatenie sumy vo výške 1 545 124 eur ako náhrady vzniknutej majetkovej ujmy,
 - zaviazať žalovaného na zaplatenie sumy vo výške 40 000 eur ako náhrady vzniknutej nemajetkovej ujmy,
 - zaviazať Europol na náhradu trov konania.
-

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK